



FUTURS ANTÉRIEURS

DU 17 AU 30 NOV. 2014

Samedi 22 novembre 2014

Théâtre de la Photographie
et de l'Image Charles Nègre, Nice

NICE - SHANGHAI NEW SOUND

MUSICIENS DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE SHANGHAI

Jin Shiyi, soprano - **Wang Tianshi**, clarinette - **Su Shan**, zheng
Dai Daihong, flûte - **Shu Yin**, pipa
Sun Zhongyu, piano

"Sheng" de **Sun Anqi**

pour soprano, clarinette, zheng et musique électronique en temps réel

"Secret Windows" de **Li Lei**

pour flûte et électronique en temps réel

"July is not far away" de **Ding Lanqing**

pour clarinette et électronique (6 canaux)

"MI-Mystère" de **Sun Zhongyu**

pour zheng, piano et électronique

"La fleur" de **Liu Jia**

pour pipa solo et électronique (6 canaux)

"In the Balance" de **Wang Ting**

pour soprano et flûte

"Leisurely" de **Han Ke**

pour zheng solo et électronique

Monica Gil Giraldo, Weng Ruolun

ingénieurs du son et réalisateurs en informatique musicale

Fin de concert : 19h20



Région
Provence
Alpes
Côte d'Azur

CONSEIL
GÉNÉRAL
DES ALPES MARITIMES



VILLE DE NICE

Pendant trois ans, François Paris a enseigné 60 jours par an au Conservatoire de Shanghai dans le cadre d'un programme intitulé "Oversea Master Project", initié par la Direction de l'Education de la Ville de Shanghai. Ce concert présente un résumé des œuvres mixtes réalisées par ses étudiants (avec électronique) et déjà présentées en concert en Chine. Que ce soit sur des instruments traditionnels ou sur des instruments occidentaux, ces musiques originales dialoguent avec la technologie du CIRM que nous avons exporté à Shanghai durant ces trois années.

Les musiciens ...

Jin Shiyi, soprano

Elle est étudiante en deuxième année au Département "Voix et Opéra" du Conservatoire de musique de Shanghai, sous la tutelle du professeur Xie, *Postgraduate Tutor*, vice-directeur du Département.

Wang Tianshi, clarinette

Né en 1990 dans la province du Liaoning, en Chine. En 2014, il est diplômé du Conservatoire de musique de Shanghai. De 2012 à 2013, il bénéficie d'une bourse pour poursuivre ses études au Conservatoire de Genève. Il s'est produit en Chine à l'occasion de ASEAN Music Week et Shanghai New Music Week. Il poursuit ses études de clarinette pour l'obtention de son *master's degree*.

Su Shan, zheng

Sous la tutelle d'enseignants et d'élèves qui ont participé à de nombreux concerts du professeur Wang Wei, il a remporté de nombreux prix, dont le 60e anniversaire de la Fête des Nations Unies "Special Events zither Contest", Chunmei Second Cup, Children Guzheng Competition first prize ; National Youth Arts style TV selection activities National Finals Gold Medal, etc..

Dai Daihong, flûte

Elève du Conservatoire de musique de Shanghai depuis 2012, elle a intégré le département "orchestre" et s'est spécialisée en flûte. Depuis, elle étudie avec Il Shengqi et Zhu Gongai.

Shu Yin, pipa

Elle enseigne au Conservatoire de musique de Shanghai. Elle a remporté de nombreux concours de pipa en Chine. Elle a été soliste pour l'Orchestre d'Auvergne, le Gyeonggi Philharmonic Symphony Orchestra de Corée, etc... Elle s'applique à faire revivre la musique traditionnelle chinoise ainsi que les échanges musicaux et culturels avec l'Occident.

Weng Ruolun, réalisatrice informatique musicale et ingénieur du son

Né en 1991 en Chine, il étudie la technologie de la musique au conservatoire de Shanghai depuis 2010 et prépare son *master's degree*, collabore à des productions musicales live : musique électronique en temps réel, installations sonores et visuelles, motion capture, application mobile etc.. Il a participé à la SEM 2011 (Electronic Music Week à Shanghai), CICM 2012, NIME 2012, EMW 2013, "Rising Artist Work» à Shanghai Festival International de l'Art (2012-2014). Il se passionne aussi pour la recherche, master-classes, et la réalisation de concerts avec GRAME, CIRM, et CCRMA.

Monica Gil Giraldo réalisatrice informatique musicale et ingénieur du son

D'origine colombienne, elle obtient son master musique en ingénierie du son à Bogota en 2004. Elle se spécialise à Paris dans l'informatique musicale où elle obtient également un master en 2007, puis travaille pour "Le Banff Centre for the Arts" au Canada et les "Bauer Studios" de Ludwigsburg en Allemagne. Elle collabore depuis 3 ans aux différentes productions du CIRM, Centre National de Création Musicale à Nice.

Les compositeurs et leurs oeuvres ...

Sun Anqi

Il est originaire de la région autonome de Mongolie intérieure Hohhot de Chine. Sun Anqi est actuellement en 3^e année de *master degree* au Conservatoire de musique de Shanghai.

"Sheng" s'inspire de The mongolian's Zheng et the "Long Song" (Urtyn duu : élément central de la tradition musicale de la Mongolie). Elle met en place un dialogue parallèle entre les deux groupes de "Long Song" (the Mongolia's zheng et the Urtyn duu et la clarinette et the Urtyn duu). Ces dialogues parallèles ainsi que les effets de l'électronique mettent en avant le caractère musical à la fois doux et lyrique.

Li Lei

En tant que compositeur créatif, Li Lei est très actif dans la recherche et la pratique de l'art sonore contemporain, musique électronique et les nouveaux médias, scène musicale et expression visuelle. Il a obtenu un doctorat en composition de musique électronique du Conservatoire de musique de Shanghai, après avoir suivi les cours de Chen Qiangbin.

"Secret window" est une adaptation de "Four Past Midnight" (la deuxième partie du roman "Secret Window, Secret Garden") de Stephen King. Le compositeur a conçu trois motivations musicales différentes qui représentent trois personnalités extrêmes et l'activité "cardiaque" de l'héroïne. Par la flûte solo et l'électronique en temps réel, cette oeuvre crée un double caractère et monde intérieur complexe à la protagoniste de l'histoire.

Ding Lanqing

Elle étudie la composition au conservatoire de musique de Shanghai depuis 2009, avec Ye Guohui. Ses œuvres ont été jouées à Shanghai, Taipei, Amsterdam, Michigan et ont reçu un très bon accueil. Elle prépare actuellement son master's degree en musique électronique. Ses œuvres ont reçu des Prix au 3^e Concours de composition "Baichuan Award" et au 11^e Concours de musique électronique "Musicacoustica-Pékin".

"July is not far away" trouve son inspiration dans le poème "Non loin de la Juillet" du poète contemporain chinois HaiZi.

Sun Zhongyu,

Né à Shanghai, elle entre au Conservatoire de Shanghai en 2010, dans la classe de composition de Yin Mingwu. Elle remporte plusieurs fois le 1er et 2ème prix de bourse d'étude. En Octobre 2014, elle est qualifiée pour continuer ses études avec Yin Mingwu en master.

"MI - Mystère" La vie est un mystère non MI, maze, quelling, tranquil..... ces trois caractères chinois ont une prononciation similaire "me", mais chacun d'entre eux a un ton de voix différent.

Liu Jia

Né en Union soviétique en 1990, il a grandi à Qingdao. En 2003, il étudie l'harmonie et la composition. En 2014, il est diplômé du Conservatoire de musique de Shanghai. Son oeuvre *Ouest Moon River* (2010) remporte le troisième prix du concours organisé par le ministère de l'Éducation.

"La fleur" a été écrite pour la masterclass du compositeur François Paris en 2013. Quand j'imagine la naissance, la croissance et la mort d'une fleur, c'est comme le voyage de la vie et le voyage éphémère d'une fleur, qui semblent sans fin.

Wang Ting

Admise au Conservatoire de musique de Shanghai en 2012, son tuteur est le professeur Ye Guohui en classe de composition en musique électronique.

"In the Balance" est une œuvre issue d'un travail sur la musique électronique en temps réel pour un instrument. "In the Balance" signifie : "Suspension without decisions like hanging in mid-air, It feels like to show the natural posture in the dream of world".

Han Ke

Née dans la province du Shandong en 1992. Elle est étudiante en cycle supérieur au Conservatoire de de Shanghai, avec Ye Guohui. Elle a reçu le 2ème prix des *Palatino Awards of the Fourth Music Composition*.

"Leisurely", Yi Le en chinois. Cela signifie tranquille et paisible. Voilà ce que je veux exprimer par ma musique. Je cherche de nouveaux timbres au Gu Zheng, et essaie de trouver le meilleur effet interactif entre zheng et la musique électronique.

